

# ஈழநாடு

ஆர் மலர் EELANADU VARAMALAR

மலர்: 26 ஆவணி 17 ஜூலை 5 யாழ்ப்பாணம் ஞாயிறுக்கிழமை (2-9-84) இதழ் 195

## தமிழகத்தில் ஏராளமான

# இலங்கை அரசு உளவாளிகள்!

### அமிர்தலிங்கம் கூறுகிறார்

சென்னை

தமிழகத்தில் இலங்கை அரசின் உளவாளிகள் இப்போது ஏராளமாக இருக்கிறார்கள் என்று தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணிச் செயலாளர் நாயகம் தெரிவித்துள்ளார்.

இவர்கள் மாறு பெயர்களில் தமிழகத்தில் உலாவி வருகிறார்கள் என்றும் அவர் சொன்னார். சென்னைக்கு விஜயம் செய்திருந்த திரு. அமிர்தலிங்கம் பத்திரிகையாளர்களிடம் பேச

### '50 பேரை ராணுவம் கொலை செய்தது!'

[கொழும்பு] குறிவைத்துச் சுடுவதில் திறமைசாலிகளான சுமார் 50 தீவிரவாதிகளை அண்மையில் ராணுவத்தினர் கொலை செய்துவிட்டதால் பயங்கரவாத நடவடிக்கைகள் கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளன என்று தேசிய பந்தோபஸ்து அமைச்சர் திரு. லலித் அத்துலத்முதலி தெரிவித்துள்ளார். தீவிரவாதக் குழுக்கள் இப்போது தீவிர பயிற்சி பெற்று வருவதாகத் தெரியவந்துள்ளதாகவும் அவர் தெரிவித்தார்.

### ஆங்கிலக் கால்வாயில் மரணமான ஆழிக்குமரன் அஸ்தியை தாயார் கொண்டுவந்தார்!

[வல்வெட்டித்துறை] ஆங்கிலக் கால்வாயை நீந்தும்போது வீரமரணமெய்திய சாதனை வீரர் ஆழிக்குமரன் ஆனந்தனின் அஸ்தியை அவரது தாயார் லண்டனிலிருந்து இங்குகொண்டு வந்துள்ளார். ஆனந்தனின் இறுதிக் கிரியைகளில் கலந்துகொண்ட பின்னர் மனைவி, தாயார், இரண்டு ஆண்பிள்ளைகளும் திரும்பிவந்து சேர்ந்தனர். இந்து முறைப்படி அங்கு இறுதிக்கிரியைகள் நடந்ததாக

கையில் இத்தகவலைக் கூறினர். இலங்கை விவகாரத்தில் இந்தியா மேற்கொண்டுள்ள நிலைப்பாட்டினை தங்கள் தீர்மானங்கள் மோசமான முறையில் பாதித்துவிடக் கூடாது என்பதே இப்போது தங்களின் முக்கிய நேக்கமாக இருக்கிறது என்று திரு. அமிர்தலிங்கம் கூறினர்.

தமிழருக்கு ஓரளவாதல் கயாட்சி வழங்க வேண்டும் என்றும் அமைதியான ஒரு தீர்

வினைக்கான முயல் வேண்டும் என்றும் இலங்கை ஜனாதிபதி திரு. ஜே. ஆர் ஜெயவர்த்தன மீது இந்திய அரசு சில நிர்யாய தீர்வுக்கு சர்வகட்சி மாகாநாடுதான் ஒரேவழி. இதனை தமிழ்க் கட்சிகளே முறியடித்து விட்டதாக காரணம் கூறும்படியான சந்தர்ப்பத்தை கொடுக்கிறும்பவிலை யேண்டும் அவர் கூறினர்.

### தமிழ்நாடு அமைச்சர் சொன்னார்

## “அ.தி.மு.க. ஊழல்களை அம்பலப்படுத்துவேன்!”

[சென்னை] எம்.ஜி.ஆர். தலைமையிலான அ.தி.மு.க. விஜயம் முக்கிய தலைவர்களின் ஊழல்களை அம்பலப்படுத்தப்போவதாகத் தமிழக உணவு அமைச்சராகப் பதவி வகிக்கும் திரு. எஸ்.டி. சோமசுந்தரம் நேற்று அறிவித்தார்.

நேற்று இவருக்கு எதிராக அ.தி.மு.க. செயற்குழு சென்னை பில் தீர்மானம் நிறைவேற்றியது. அமைச்சரவையிலிருந்தும், கட்சியிலிருந்தும் நீக்குமாறும் அத் தீர்மானம் கூறுகிறது.

அமைச்சரவையிலிருந்து கொண்டு அ.தி.மு.க. வின் மீது தேவையில்லா குற்றங்களை சுமத்தியும், முறைகேடாகவும் கட்சிக்கு எதிராகவும் அண்மைக்காலமாக இவர்

இயங்கி வந்துள்ளார். ஆகவே இவரைக் கட்சியிலிருந்தும், அமைச்சரவையிலிருந்தும் நீக்க வேண்டும்” என்றும் செயற்குழு முதலமைச்சரைக் கேட்டுள்ளது.

“மற்றவர்கள் தமது குற்றங்களை மறைக்க என்மீது பழியைப்போடுகிறார்கள். என்னைக் கட்சியிலிருந்து நீக்கப்படும் பின்னர் என்ன நடக்கிறது என்று பார்க்கட்டும்” என்று சோமசுந்தரம் கருத்து தெரிவித்துள்ளார்.

### வல்வையில் கைதான

## 16 இளைஞர் நேற்று வந்தனர்! 23 பேர் இன்று வருவர்!!

[அலுவலக நிருபர்] வல்வெட்டித்துறையில் இடம்பெற்ற சம்பவங்களைத் தொடர்ந்து கைதுசெய்யப் பட்டு காலி முகாமில் சிறிந்து வைக்கப்பட்டிருந்த இளைஞர்களில் 16 பேர் விடுதலைசெய்யப் பட்டு நேற்று ரயிலில் யாழ்ப்பாணம் வந்து சேர்ந்தனர்.

விடுதலையாகி வந்தவர்களுடன் ஏற்கனவே நெடுந்தீவுக் கடலில்வைத்து கடற்படையினரால் கைதுசெய்யப்பட்ட இருவரில் ஒருவரான சைமன் கபிரியல் யேசுதாஸ் என்பவரும் வந்திருந்தார்.

புதிய கண்ணோட்டத்தில்

### இலங்கை தமிழர் பிரச்சனை

[சென்னை] “இலங்கைத் தமிழர்களின் பிரச்சனையை வேரெடுக்கண்ணோட்டத்தில் அணுகவேண்டு” என்று இந்தியப் பிரதமர் திருமதி இந்திரா காந்தியைக் கேட்டுக்கொள்வதென நேற்று சென்னையில் கூடிய அ.தி.மு.க. செயற்குழு முடிவு செய்துள்ளது.

இவர் துப்பாக்கிச் சூட்டுக் காயத்துடன் கொழும்பு ராணுவ ஆஸ்பத்திரியில் சிகிச்சைபெற்றார். இன்று ஞாயிறுக்கிழமை விடுதலைசெய்யப்பட்ட 23 இளைஞர்கள் ரயிலில் யாழ்ப்பாணம் வந்து சேருவார்கள் என சிறப்பாணம் வந்து சேர்ந்தனர்.

கைதுசெய்யப்பட்டு விடுதலை பெற்றவர்களில் நேற்று வரை 229 இளைஞர்கள் அடங்குவர் என்று வல்வை பிரஜைகள் குழுப் பொருளாளர் திரு. முருகமுர்த்தி தெரிவித்தார். (மா)

### நேற்று நடந்த மாநாட்டுக் கூட்டம்

[கொழும்பு] சர்வகட்சி மாநாட்டுத் துர்துக்குழுத் தலைவர்களின் கூட்டம் நேற்றுக் காலை 9-30 மணிக்கு ஆரம்பமாகி 11-15க்கு முடிவடைந்தது. திரு. கே. டபிள்யூ. தேவநாயகம், மகா சங்கத்தைச் சேர்ந்த உறுப்பினரும், சிங்கள அமைப்பைச் சேர்ந்த உறுப்பினரும் பேசியதாகத் தெரிகிறது. இன்று காலை 9-30 மணிக்கு மீண்டும் கூடக்கூடும்.

### ஸ்ரீமா பேச்சுவார்த்தை எதிரொலி

## நீதி அமைச்சர் நிஸங்கா

# பதவியிலிருந்து விலகுவாரா?

[கொழும்பு] இலங்கை அரசின் சிரேஷ்ட அமைச்சரான டாக்டர் நிஸங்கா விஜயரத்தின பதவியிலிருந்து எந்தநேரத்திலும் விலகலாம் என்று அரசியல் வட்டாரங்களில் இப்போது பலமாகச் செய்திகள் அடிபடுகின்றன.

நீதியமைச்சரான நிஸங்கா ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சித்தலைவி திருமதி ஸ்ரீமாவோபண்டார நாயக்காவை அவரது இல்லத்தில் சந்தித்து இரகசியப் பேச்சுவார்த்தை நடாத்திய விவகாரம் இப்போது ஐ.தே. கட்சிக்குள் பெரும் பிரச்சனையாக உருவெடுத்துள்ளது. அமைச்சரவையிலும் பெரும் பரபரப்பு ஏற்பட்டது. சிறிலங்கா சுதந்திரக்கட்சித்

தலைவர்திரும்பிசிறிமாவே பண் நிஸங்கா விஜயரத்தின ஜனாதிபாரநாயகாவுடன் இரகசியப் பதி மாளிகைக்கு அழைக்கப் பேச்சுவார்த்தை நடாத்தி பட்டுள்ளார். யமை குறித்து விசாரிப்பதற்கு திருமதி சிறிமாவோபண்டார காக நீதியமைச்சர் டாக்டர் (8ம் பக்கம் பார்க்க)

### அப்பாவி மக்களுக்காக

## அமைச்சர் லலித் வருத்தப்படுகிறார்!

[கொழும்பு] “இந்த நாட்டிலிருந்து பயங்கரவாதத்தைப் பூண்டோடு ஒழிப்பதே எமது நோக்கம். ஆனாலும் அப்பாவி மக்கள் துன்புறுத்தல்களுக்குள்ளாவது எமக்கு வருத்தத்தை ஏற்படுத்தத்தான் செய்கிறது” என்று தார்.

தேசிய பந்தோபஸ்து அமைச்சர் திரு. லலித் அத்துலத்முதலி நேற்றுக் கூட்டமொன்றில் பேசுகையில் குறிப்பிட்டார். அப்பாவி மக்களுக்கு ஏற்படும் கஷ்டங்களுக்கு தமது வருத்தத்தை அமைச்சர் தெரிவித்ததான் தெரிவித்தார்.

# விழைந்தோம்

## விற்பனைக்கு

சகலவிதமான வீட்டுத்தள பாடங்களும், 7 ஸ்ரீ 304 பேஜோ S மொடல் 45000 மைல்கள் ஓடக்கூடியது. விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: Dr த. நாகரத்தினம் 19/1 கொழும்பு புத்தூறு வீதி, சுண்டிக்குழி பிற்பகல் 2 மணி-6 மணி வரை பார்வையிடலாம். 1512

105 கட்சன் றேட் வட்டக் கச்சி கிளிநொச்சியில் மூன்று ஏக்கர் நீர்ப்பாசன நெற் காணியும், இரண்டு ஏக்கர் வீட்டுடன் தென்னம்பிள்ளை காணியும், விற்பனைக்கு உண்டு. விபரங்கட்கு: சண்முகராசா, 32 ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம் 1520

யாழ்ப்பாணம் பீச் றேட் பிறகு அருகாமையில் உள்ள இராஜேந்திரா வீதியில் 1/2 பரப்புக்காணி [2 குழி குறைய) உடன் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: விளம்பர இலக்கம் 1546 C/O சூழநாடு 1546

யாழ்ப்பாணம் மேக் கற்பூரம் செய்யும் மெஷின் [ஓட்ட மெற்றிக்] விற்பனைக்குண்டு ஒமேகா. கே. கே. எஸ் வீதி, யாழ்ப்பாணம். (யாழ்.இந்துக் கல்வாரிக்கு அருகில்) 1547

நாவலர் வீதியில் 1 1/2 பரப்புடன் கொண்ட வீடு விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: விளம்பர இல 1569 C/O சூழநாடு. 1569

தனிப்பாவிப்பிலுள்ள ரொயாற்றூ கொறலா (Toyota Corolla) 2 கதவுகளுடைய 7 ஸ்ரீ தொடரிலக்க கார் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: Dr வி. சிவகுமாரவேலு, ஆஸ்பத்திரி வீதி, அச்சுவேலி, 1568

சாவகச்சேரி தனங்கிளப்பு சந்திக்கருகாமையிலும் நகரசபையிலிருந்து 2 மைல் தூரத்தில் அமைந்துள்ள 2 ஏக்கர் நெல்வயல் காணி விற்பனைக்குண்டு. கயிலாசபிள்ளையின் வயல், தொடர்பு: அரியராசா 182/2 நாவலர் றேட் பெருமாள் கோவிலடி. 1567

வண்ணார்பண்ணை, ஓட்டுமடம் வீதியில் 3 1/2 பரப்புக்காணி, வீட்டுடன் உடன் விற்பனைக்கு உண்டு. விபரங்களுக்கு விளம்பர இலக்கம் 1565 C/O சூழநாடு யாழ்ப்பாணம். 1565

யாழ்ப்பாணம் காங்கேசன்துறை வீதியில் சிவன்கோவிலுக்கு சம்பத்தில் இருக்கும் நம்பர் 248 மேல் மாடியுடனும் பின்னுக்கு அறைகளை யும் கொண்டவியாபாரம் நடந்து கொண்டிருக்கும் T. N. விளக்கம் மோட்டார்பாடல் கடை உடனடியாக விற்பனைக்கு உண்டு. விபரங்களுக்கு 179, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம் தொலைபேசி: 24160 22108. 1539

## விற்பனைக்கு

சுன்னாகம் சந்தியிலிருந்து 1/2 மைல் தூரத்திற்குள் தொழிற்சாலை அமைக்கக்கூடியதும் வீடுகட்டக் கூடியதுமான நல்ல காணி 10 பரப்பு விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: ச. தம்பித்துரை ஆசிரியர், தனலக்குமி வாசா, சுன்னாகம். 1489

யாழ்ப்பாணம் நாலாபு குறுக்கு சந்தியில் 3 1/2 பரப்பு காணி பழைய வீட்டுடன் விற்பனைக்குண்டு. (இரு பகுதிகளாகவும் விற்கப்படும்) தொடர்பு: 37/1, மாட்டின் றேட், யாழ்ப்பாணம். (15 5) 1524

கண்டி றேட் அரியாலையில் பொன்னம்பலம் வீதிச்சந்திக்கு அருகில் தென்னை, பனைகளுடன் 5 பரப்புக் காணி விற்பனைக்குண்டு தொடர்பு: ஆ.கெலன் இல: 1, கதிற்றல் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 1524

கொழும்புத்துறைபில் புங்குளம் ரோட்டை சார்ந்த கந்தர்மணியம் வீதியில் 3 பரப்பு நன்னீர் காணி உடன் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: 74 புங்குளம் வீதி, கொழும்புத்துறை. 1570

எமது ஸ்தாபனத்தில் பெறுமானத்தேய்வு கழிக்கப்பட்ட விசேயில இரு Honda Motor Cycles CB125N, C 70 Econo Power விற்பனைக்குண்டு. CB 125 N தொடரிலக்கம் 86 Sri 8000 C 70 Econo Power தொடரிலக்கம் 86 Sri 4000 அலுவலக நேரத்தில் தொடர்பு கொள்ளவும். Agromac Ltd, மஸ்கன் விமிட்டெட்டுக்கு பக்கத்தில், 37/3, ஸ்ரான்லிவீதி, யாழ்ப்பாணம். 1499

## தவறிவிட்டது

திறப்புக்கோர்வை ஒன்று யாழ்ப்பாணம் கயிலாசபிள்ளை மடபாட சாலையின் வாசலடியில் அல்லது திறந்தவெளியரங்கு வடக்குப் பக்க வீதியில் தவறிவிட்டது கண்டு எடுத்தவர்கள் தயவு செய்து கீழ்க்காணும் விலாசத்தில் ஒப்படைக்கவும். தகுந்த சன்மானம் வழங்கப்படும். ம. வை. வீரசிங்கம், சேகரம் அன் சன்ஸ், 74, [198] ஆஸ்பத்திரி வீதி யாழ்ப்பாணம். போன் 22693 1549

**Glasgow Nelliady**  
A/L 85 AUGUST  
(One year course)  
ஆரம்பம்: 3-9-84 திங்கள்  
மாலை 2-30 மணி  
ஆசிரியர்கள்:  
இராசாயனம் - சன்;  
பொளதிகம் - வர்ணன்  
தூயபிரயோக  
கணிதம் - வெகர்;  
விலங்கியல் - சிவபாதம்;  
தாவரவியல் - பாலா 1548

## படித்தீர்களா? ரஜினி மாநாடுகளுக்கு

1564

### தேவை

85 A/L பரீட்சை மாணவனுக்கு பிரத்தியேக பொளதிக வியல் ஆசிரியர் (Individual Tutor தேவை. R. துரைராஜா, 45, பவாவி வீதி, கந்தர்மணியம், யாழ்ப்பாணம். 1540

Building Supervisors தேவை யாழ்ப்பாணம் அல்லது அண்மையில் வசிப்பவர்கள் விரும்பப்படுவர் - Draughtsman தகைமை இருப்பின் நன்று 4-9-84 இன் முன் முழு விபரங்களுடன் விண்ணப்பிக்கவும். விளம்பர இல. 1536, மே/பா சூழநாடு யாழ்ப்பாணம். 1536

Electric Welding இல் 2 வருட அனுபவமுடையவர்கள் தேவை சான்றிதழ்களுடனும், விண்ணப்பத்துடனும், தகுந்த சிபாரிசுடனும் கீழ்க்கண்ட விலாசத்திற்கு 2-ம், 3-ம் திகதிகளில் நேரில் சமூகமளிக்கவும். டைனமிக் என்ஜினியரிங் விமிட்டெட், 43, பாங்ஷால் வீதி, யாழ்ப்பாணம். 1483

விரைவில் தொடங்கும் சிவாஸ் அபிவிருத்திச் சேவைக்கு (கம, கைத்தொழில் வீட்டுத்தேவைகள் விநியோகஸ்தர்கள்) பிராந்திய விற்பனை நிலையங்களுக்கு முகாயையாளர்கள் தேவை. பிணைப்பணம் தேவை. 14-9-84 இற்கு முன் சொந்தக் கையெழுத்தில் விபரங்களுடன் விண்ணப்பிக்கவும். ஓய்வுபெற்றவர்களும் விண்ணப்பிக்கலாம். நா. சிவமுத்துவிங்கம், முதலியார்வளவு, சபாபதி வீதி தலையாவி, கொக்குவில். 1495

யாழ் மாநகர எல்லைக்குள் ஒரு சிறிய வீடு தேவை தொடர்பு: 59 Old Park Road, Jaffna. 1572

நன்கு அனுபவமுள்ள A/C Mechanics, Auto Mechanics உடன் தேவைப்படுகிறார்கள் அத்தாட்சிப் பத்திரத்துடன் கீழ்க்கண்ட விலாசத்துக்குத் தொடர்பு கொள்ளவும். M இந்திரன், 75, கச்சேரி நல்லூர் வீதி யாழ்ப்பாணம். 1501

### சேவை

ஆங்கிலத்தில் பிரதி தட்டெழுத்து வேலைகள், சுருக்கெழுத்து வேலைகள், ஆங்கில சுருக்கெழுத்தில் பயிற்சி அளித்தல், மனுக்கள் தயாரித்தல் போன்ற கடமைகள் அனுபவமுள்ள சுருக்கெழுத்தாளரால் வேண்டுகோளுக்கிணங்க பொறுப்பேற்கப்படும். எஸ். ஜே. ராஜா, இராசமன்றம், உத்தரிய மாதர் கோவில் வீதி, வயாவிளான். 1552

### CLASSES

Spoken English/Modern Cake Decorations Classes commencing shortly for both Contact. Mrs. Sugumar 139, Kannathiddy Road, Jaffna. 1555

★ மனுக்குலத்தின் போக்ககளை மாற்றியமைக்க வேண்டுமென்று அனை நும் சிந்திக்கின்றீர்கள். ஒருவர் கூடத் தனது போக்குகளை மாற்றியமைக்க வேண்டுமென்று சிந்தித்ததாகத் தெரியவில்லை.  
- லியோடால்ஸ்டாம்

உபயோகித்து பழுதடைந்து கீறல் விழுந்து மங்கிய எவர்சிஸ்வர் பாத்திரங்களை திருத்தி புதியன போல் மெருகிட்டு வழங்கப்படும். உங்கள் தேவைக்கு  
**பிள்ளையார் மெற்றல் வேகல்ஸ்,**  
257, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
(1519)

**Mayfair Ladies Academy**  
புதிய வகுப்புகள் ஆரம்பம்: 9-9-84  
CAKE ICING  
GLASS PAITTING  
STRAW WORK  
KNITTING  
FABRIC PAINTING  
இன்னும் பல வகுப்புகள் ஆரம்பமாகவுள்ளன.  
விபரங்கட்கு:  
MAFAIR LADIES ACADEMY  
51/1 Kannathiddy Road,  
Jaffna.  
என்ற முகவரியுடன் தபால் மூலம் தொடர்பு கொள்ளவும். 1556

**மரண அறிவித்தல்**  
திருமதி தம்பித்துரை செல்வரத்தினம்  
திருமதி தம்பித்துரை செல்வரத்தினம் காலமாகி விட்டார். இவர் கொக்குவில் மேற்கு காலஞ்சென்ற இளையதம்பி தம்பித்துரைப்பத்தரின் அன்பு மனைவியும், இலங்கை இராணுவ இளைப்பாறிய சாஜன்ட் மேஜர் நவன்தகிருஸ்ஸன், சொழும்பு நல்லூர் ஜி விமிட்டெட் கணக்காளர் யோகேஸ்வரன்; சிரோன்மணி, ரதிதேவி ஆகியோரின் அன்புத்தாயாரும், கொக்குவில் மேற்கு இராசரெத்தினம், தும்பை சிவானந்தம், ருபவதி, சரேஜினிதேவி ஆகியோரின் அன்புமாயியாருமாவர். அன்னரின் இறுதிச் சடங்குகள் இலக்கம் 36, நாயன்மார் வீதி, நல்லூரில் 02-9-84 ரூயிற்றுக் கிழமை காலை 10 மணிக்கு நடைபெற்று தகனக் கிரிக்கைக்காக செம்மணி மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இவ்வறிவித்தலை உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளவும். 1566

**நினைவஞ்சலியும் அந்தியேட்டி அழைப்பும் - நன்றி நவிலலும்**  
தோற்றம்: 18-6-1959  
மறைவு: 28-7-1984



செல்வன் சுப்பிரமணியம் செல்வகுமார் (அப்பு) (புளியங்கூடல்)  
எம்மையெல்லாம் ஆருமீளாத துயரில் ஆழ்த்தி விட்டு கடந்த 28-7-1984 அன்று அகால மரணமடைந்த எமது அன்புச் செல்வன் குமாரின் ஈமக் கிரிக்கைகளில் கலந்துகொண்டு தங்கள் அனுதாபங்களைத் தெரிவித்துக் கொண்ட சுற்றுத்தாரர், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவருக்கும் நன்றியைத் தெரிவிப்பதுடன் 3-9-84 அன்று காலை அந்தியேட்டிக் கிரியைகள் கிரிமலையிலும், வீட்டிலும் நடைபெறும் என்பதை அறியத் தருகின்றோம்.  
பிரிவால் துயரறும் தாயாரும், சகோதரர்களும்,  
16, சீனிவாசகம் றேட், கொட்டடி. 1571

**கலர் பிலிம் சுருள்களை Processing & Printing, 24 படங்களுக்குக் குறை யாது செய்து கொண்டால், ஒரு கலர் பிலிம் சுருள் இனமாக வழங்கப்படும். Processing ரூபா 30/- Printing. P.C ஒருபிரதி ரூபா 6.50.**  
**கொழும்பு ஸ்ரூடியோ**

# வார மலர்

## சமுதாய

### BELANADU VARAMALAR

**நூறு** ஆண்டுகளுக்கு முன் 1884 ஓக்டோபர் மாதத்தில் யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு முழுவதும் இயற்கையின் பயங்கர சீற்றமொன்றினுக்கு இலக்காகியிருந்தது. சுமார் இருநூற்றாண்டுகளுக்கு ஒருமுறைதான் இத்தகைய பயங்கர சம்பவங்கள் நிகழ்வதுண்டு எனப் பொதுவாகக் கருதப்பட்டு வருகிறது. குடாநாடு முழுவதும் வெள்ளத்தின் மூழ்கியிருந்தது என்றும் சில வீதிகள் வழியாகவும் வெள்ளம் நிரம்பி வடிந்து கொண்டிருந்ததாகவும் அறியப்படுகிறது.

மகவும் அதிர்ச்சிதரக்கூடிய நிகழ்ச்சி யாதெனில் கடலில் சென்றுகொண்டிருந்த சில படகுகளும் கரையோரத்தில் கட்டிவைக்கப்பட்டிருந்த படகுகளில் சிலவும் பயங்கர புயற்

ஆகிய மாதங்களில் மீண்டும் கக்குவதற்கு ஆரம்பித்தது. அதே ஆண்டில் ஓகஸ்ட் 26, 27, 28 ஆகிய திகதிகளில் பயங்கர பேரதிர்ச்சியுடனும், பேரொலியுடனும் கக்கி வெடித்தது! சுமார் 2000 அடி உயரமான இந்த மலையும் அது அமைந்துள்ள 18 சதுர மைல் பரப்பளவான தீவொன்றும் சின்னொப்பின்மமாகிச் சக்கு நூறு கி மறைந்தன! இதுவே உலக வரலாற்றில் பதிவாகியுள்ள மிகப் பயங்கரமான இயற்கைச் சீற்றமாகும். ஓகஸ்ட் 27ல் எழுந்த பேரொலி 2 000 மைல் தூரத்திலுள்ள இலங்கையிலும் கேட்டதாம்! சுமார் 3,000 மைல் தூரத்திலுள்ள வேறிடங்களிலும் கேட்டதாம்!!

சுமார் 5,000 மைல் தூரத்திலுள்ள தென்னாபிரிக்கத் துறைமுகமான கேப்டவுனை அடுத்த

எனவே, கிருக்கற்றேவா எரிமலை வெடிப்பைத் தொடர்ந்து கிழக்கு உலகில் தரையின் கீழும் கடலடித்தளங்களிலும் தொடர்ச்சியாகப் புவியோட்டில் நிகழ்ந்துகொண்டிருந்த மாற்றங்களின் ஒரு விளைவாகவே 1884 ஓக்டோபர் 16இல் யாழ்ப்பாணக் குடாநாட்டைக் கதிகலங்க வைத்த 'சூறாவளி' அமைந்திருந்தது.

இன்னுமொரு நூற்றாண்டு கழிவதற்குள் பேரழிவுகளைக் கொடுக்கக்கூடிய பயங்கரமான இயற்கையின் சீற்றமொன்றினுக்கு யாழ்ப்பாணக் குடாநாடு இலக்காகுமா? புவி நடுக்கங்களையும் எரிமலைக் கக்கல்களையும் முன்னதாகக் கூறத் தொடர்பான ஆராய்ச்சிகள் பலனளிக்காமலான சில

## 1884-ல் யாழ்ப்பாணத்தைக்

### கலக்கிய சூறாவளியும்

### வெள்ளப்பெருக்கும்

காற்றினால் உள்நோக்கிக் கொண்டுசெல்லப்பட்டு உள் நாட்டிலிருந்த நெல்வயல்களில் வீசப்பட்டிருந்தனவாம்! அராஸிக் கடலிலிருந்த படகுகளில் சில கல்லுண்டாய் வெளியில் காணப்பட்டன என்று நிலைமையை நேரில் பார்வையிட்டவர்கள் கூறக்கேட்டிருக்கிறேன்.

இதற்கான காரணம் பெரும் புயல் (Hurricane) என்றும் அத்தான் முகில் வெடிப்புகள் (Cloudbursts) என்றும் கூறப்பட்டது. படகுகள் உள்நோக்கி அதிகதூரம் வீசப்பட்டமைக்கு இவை திருப்திகரமான விளக்கங்களாக அமையவில்லை. அண்மையில் அமைந்துள்ள கடலடித்தளத்தில் திடீரென உடைவுகளும் அசைவுகளும் ஏற்பட்டபோது உருவாகிய கடற்பெருக்கும் கடற்கொந்தளிப்புமே படகுகள் தூக்கியெறியப்பட்டதற்குப் பொருத்தமான விளக்கமாக இருக்கவேண்டும்.

தூரகிழக்கில் மலேசியா தீவுத் தொகுதியில் சுமாத்திரா, யாவா ஆகிய தீவுகளுக்கு இடையே உள்ள சுண்டா தொகுட்டில் கிருக்கற்றேவா (KRAKATOA) என்ற எரிமலை இருந்தது. இந்த எரிமலை சுமார் 200 ஆண்டுகள் வரை கக்காமல் இருந்துவிட்டு 1883 மே, ஜூன்

துள்ள கடலின் பெருக்கு நீர் மட்டம் மேலதிகமாக 18 அங்குலங்கள் வரை உயர்ந்தது! சுமார் 30 மைல் உயரம் வரை எழுந்த தூசுப் படலம் ஏழு தடவைகள் பூமியைச் சுற்றி வந்ததாக அவதானிக்கப்பட்ட

மாதங்கள், சில நாட்கள் அல்லது சில மணித்தியாலங்களுக்கு முன் எச்சரிக்கைகள் வெளியிடப்படலாம். ஆனால் திடீரென ஏற்படக்கூடிய அழிவுகளை முன்னதாகக் கூற

## இயற்கையின் இன்னொரு சீற்றத்திற்கு யாழ்ப்பாணம் இலக்காகுமா?

டது சுமார் 30,000 மக்கள் உயிரிழந்தனர்.

இதன்மேல் துதி சுமார் ஈராண்டு காலம் வரை ஏராளமான இடங்களில் இந்தியா தொடக்கம், ஜப்பான், அவுஸ்திரேலியா வரை புவி நடுக்க

### வ. மகாதேவன்

நிகழ்ச்சிகள் அடிக்கடி நிகழ்ந்த வண்ணம் இருந்தன. இவற்றுள் பல கடலடித்தளத்தில் நிகழ்ந்தன.

வது சாத்தியமான காரியமென்றாம் எதிர்பார்க்க முடியாது.

★

நீ யாருக்கும் பக்கத்திலிருக்காதே: தூரத்திலேயே இரு? பக்கத்தில் இருக்கும் இமையைப் பார்க்க முடியாத கண்கள் தூரத்தில் இருக்கும் நட்சத்திரத்தைப் பார்த்து விடுகின்றன.

— கண்ணதாசன்

## விந்தை விஞ்ஞானிகள்

### இருவர்

பெரியதில் மிகப்பெரியது பேரன்பு. நாளை மறுதினம் டாக்டர் அல்பேர்ட் சுவீட்சர் நினைவு தினம் என்பதால் இதுவே பாடம்

ஐரோப்பா பெற்றெடுத்த 'காந்தி' சுவீட்சர் என்பது இன்று சாதாரணமாகிவிட்டது.

சீவகாருண்யம் என்ற கிறித்தவ தத்துவத்தை திருக்குறளில் ஆராய தம்முடித்த மருத்துவமேதை சுவீட்சர்.

மருத்துவ மாதைக் கல்யாணம் செய்து, மத்திய ஆபிரிக்க நாடுகளில் வாழும் மனிதருக்கு தெய்வீக சேவை ஆற்றி அங்கே சமாதியானவர்

M D, DSc, D. D., போன்ற பெருங் கலாநிதிப் பட்டங்கள் பெற்ற இந்த அதிமனிதன் விண்ணரசை மண்ணில் காண முடியுமென்பதை தமது வாழ்நாளிலேயே நிரூபித்தவர்.

உயிர் வாழும் எந்த இனத்துக்கும் இடுக்கண்களையும் இலட்சியத்தில் ஊறித் தீளைத்த அஹிம்சாமூர்த்தி அல்பேர்ட் சுவீட்சரை நினைக்கும்போது தோற்றத்தில் அவர் போன்ற இன்னொரு அல்பேர்ட் நினைவுக்கு வரும்.

டாக்டர் அல்பேர்ட் ஐன்ஸ்டீன் உலகம் கண்ட மாபெரும் விஞ்ஞானி. தம்முடைய அணுகுண்டு விளைவித்த பேரழிவு கேட்டு குழந்தை போல அழுதார் தெய்வம் உண்டென்ற சித்தம் மானிட தெய்வமாகிய மகாத்மா காந்தியின் வாழ்க்கையில் உண்டான தென்று அடிக்கடி நினைப்பூட்டியிருக்கிறார்.

இந்த அல்பேர்ட்டுகள் விந்தை விஞ்ஞானிகள். ஐரோப்பா ஈன்றெடுத்த இரு மகாத்மாக்கள். உலக அமைதிக்கு இவர்களின் வாழ்க்கை இன்றியமையாதது.



## முதலாவது

### தமிழ்

### பட்டதாரி

### ஆசிரியை!

பிறவியிலேயே கண்பார்வையற்றவரான திருமதி சுப்பிரமணியம் மங்களராணி தற்போது பட்டதாரி ஆசிரியையாக நியமனம் பெற்றுள்ளார்: இந்த வகையில் நியமனம் பெற்ற முதல் தமிழ் பெண்மணி இவராவார். இவரது தன்னம்பிக்கையும் அயராது உழைப்பும் மிக்க வாழ்வு பலருக்கும் எடுத்துக் காட்டுக்குரியதாகும். கண்பார்வையற்றவராயிருந்தும் உயர் கல்வி கற்று, ஆசிரியையாகி, இன்று ஓர் குழந்தைக்குத்தாயாகவும் உள்ள இவரது தன்னம்பிக்கை மிக்க வாழ்வு மிகவும் பாராட்டு தற்குரியதாகும்.

இவர் 1957ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள தென்புலோலியில் கிறிஸ்தோபர் திரேசம்மா தம்பதிகளின் மகளாய்ப் பிறந்தார். தனது ஆரம்பக்கல்வியைக் கைதடியிலுள்ள நவீல்ப்பாடசாலையில் 1963ஆம் ஆண்டு ஆரம்பித்தார் பின்பு 1972ஆம் ஆண்டு சாவச்சேரி டிப்ரெக்சூலூரி

யில் 9ஆம் வகுப்பிற் சேர்ந்தார். அங்கிருந்து 1973ஆம் ஆண்டு டிசம்பர் மாதம் க. பொ. த. (சாதாரணம்) பரீட்சையிற் தோற்றிச் சித்திபெற்றார். 1974ஆம் ஆண்டு பருதி தித்துறை மெதடிஸ்த பெண்கள் உயர்தரப் பாடசாலையில் க. பொ. த. (உயர்தரம்) கல்வியைத் தொடர்ந்தார். 1978ம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் பல்கலைக்கழகத்தில் வரலாற்றை விசேட பாடமாய்ப் பயின்ற அதில் இரண்டாம் வகுப்பில் மேல் நிலையில் சித்தி பெற்றார்.

இவ்வாறு சித்தி பெற்றதும் சுண்டிக்குளி மகளிர் கல்லூரியில் பகுதிநேர ஆசிரியையாக 1983ஆம் ஆண்டு பெர்வரி மாதம் பதவியேற்றார். இன்று அரசாங்கப் பாடசாலையில் பட்டதாரி ஆசிரியையாக நியமனம் பெற்றுள்ளார். இவரது இந்நியமனத்திற்கு கலாநிதி ஆ. கந்தையா அவர்கள் பெரிதும் உதவி புரிந்துள்ளார்.

இனிமையாகப் பாடக்கூடிய (15ம் பக்கம் பார்க்க)

## வினாக்கள்

நண்பர்: தம்பி! கடை பூட்டி இருக்கிறதே, என்ன நடந்தது?

பைபன்: முதலாளி கடை திறப்பதை தொலைத்து விட்டார், அது தான்.

★  
ஒருவர்: அகதிகளுக்கு நேற்றுக்காசு வாங்கினீர்

★  
களே, பின் ஏன் இன்று வந்தீர்கள்?  
காசு சேர்ப்பவர்கள் நேற்று வல் வெட்டித்துறை அகதிகளுக்குக் காசு வந்தோம். இன்று அச்சவேலி அகதிகளுக்கு.....

★  
ஒருவர்: உங்கள் மகன் இன்று பள்ளிக்குப் போகவில்லையே! ஏதாம் பிரச்சனையா?  
மற்றவர்: "ஹோம் வேர்க்" ஒன்றும் செய்யவில்லையாம். அது தான் போகவில்லை.

★  
தந்தை: வருடப்போது பள்ளியில் சோதனை நடந்ததா?  
மகன்: ஆல்பாய்ப்பா, பாடசாலையில் தான் கணித பாட சோதனை நடந்தது.

★  
ஒருவர்: என்னப்பா போன கையோடை திரும்பி வாறாய், ஏதாவது "ஜீப்" வருகுதோ?

★  
மற்றவர்: இல்லை யண்ணை, கடன் காரன் ஒருவன் வாறான், அது தான்.....

★  
ஒருவர்: அண்ணே இந்த விதியால் டஸ் ஒன்றும் ஓடவில்லையா ஏதாம் பிரச்சனையா?

★  
மற்றவர்: நடுவீதியிலே பெரிய மரம் விழுந்து கிடக்குது.

★  
ஒருவர்: தம்பி! இன்று யாழ்ப்பாணத்தில் ஒரு தியேட்டரிலும் படங்கள் ஓடவில்லையாமே. என்ன பிரச்சனை?

★  
மற்றவர்: இன்று போய் தினம் அதுதான் படங்கள் இல்லை.

★  
ஒருவர்: இன்று யாழ்ப்பாணம் நாலுமணி நேரம் தாமதமாக வந்ததே, என்ன நடந்தது?

★  
மற்றவர்: பொழுது பிலிருந்து நாலுமணி நேரம் தாமதத்துக்கான புறப்பட்டதாம்.

—கா. யோ. கிரிதரன்







## 'சிவ சிவா! யேசுவை மறப்பேனா?'

1658, ஆவணி 12ஆம் திகதி.

தெல்லிப்பனையில் தமது முதலாவது சமயப் பிரசங்கத்தை பால்தேயஸ் நடாத்தினார். ஒல்லாந்தர் இலங்கையைக் கைப்பற்றியபோது ஆழமாக வேருன்றி நிலைத்துவிட்ட சமயங்களையும், நன்கு ஒழுங்குபடுத்தப்பட்ட கத்தோலிக்க சமயங்களையும் புரட்டஸ்தாந்து சமயத்திற்கு அத்திவாரமிட வந்திருக்கும் குரு பால்தேயஸ் எதிர்கொள்ளவேண்டிய வடமாகாணத்தில் இலங்கையின் ஏனைய பகுதிகளைவிட கத்தோலிக்க மதம் நன்கு நிலைபெற்றிருந்தது. நாற்பது வருடங்களாகப் போர்த்துகீசரின் ஆதிக்கம் யாழ்ப்பாணத்தில் நிலைத்திருந்த காலவிவையில் நாற்பது கத்தோலிக்க குருமார்கள் இப்பிரதேசத்தில் சமயப் பிரசாரங்களைக் கிராமங்கள்தோறும் செய்தனர். நாற்பது கத்தோலிக்க குருமார்கள் பிரசார வேலைகளை மேற்கொண்ட பிரதேசத்தில் பால்தேயஸ் தனித்து நின்று கடினமான சூழ்நிலையிலேயே தமது மதப் பிரசாரத்தை ஆரம்பித்தார்.

ஒல்லாந்தரின் படையெடுப்பு வெற்றிகரமாக முடிந்துவிட்டது. இப்போது இன்னொரு படையெடுப்பு இந்நகருக்கும் கத்தோலிக்கர்களுக்கும் எதிராக மேற்கொள்ளப்பட்டது. இந்நகரையும் கத்தோலிக்கர்களையும் மதம் மாற்றிப் புரட்டஸ்தாந்து சமயத்தினை யாழ்ப்பாணத்தில் நிலைநிறுத்தும் பாரிய பொறுப்பு பால்தேயஸிடம் விடப்பட்டது. யாழ்ப்பாணப் பிரதேசத்திலிருந்த 159 கிராமங்கள் 34 தேவாலயங்களின் பொறுப்பில் விடப்பட்டிருந்தன. போர்த்துகீசர் வசமிருந்த இத்தேவாலயங்களும் பாடசாலைகளும் ஒல்லாந்தரிடம் கையளிக்கப்பட்டமை பால்தேயஸின் முயற்சியை ஓரளவு இலகுவாக்கியது.

பால்தேயஸ் வலிகாமம் பிரிவிருந்த பதினாறு தேவாலயங்களில் தெல்லிப்பனை தேவாலயத்தைப் பிரதான நிலையமாகத் தெரிந்தெடுத்துக் கொண்டார். தெல்லிப்பனை தேவாலயம் நன்னீர்க்கிணறுகளுடன் கூடிய தோட்டங்களின் நடுவே அன்றாடம் அமைந்திருந்தது பிரார்த்தனை மண்டபமும் பிரசங்கியார்

இல்லமும் அருகருகே அமைந்திருந்தன.

பால்தேயஸின் முதல் கூட்டத்திற்கு அவர் எதிர்பார்த்தளவு மக்கள் கூடவில்லை. எனினும் தேவாலயத்தில் கூடிய மக்கள் பால்தேயஸின் பிரசங்கத்தால் கவரப்பட்டிருந்தார்கள் என்பதை பால்தேயஸ் புரிந்துகொண்டார்.

"அன்று மாலை யாழ்ப்பாணக் கோட்டையில் கொழுசாறி வன்கோயளை அவர் சந்தித்தார்."

"தெல்லிப்பனைப் பிரசங்கம் எப்படி இருந்தது?" என்று வன்கோயளை கேட்டான்.

"தெல்லிப்பனைப் பகுதியில் வாழும் மக்கள் கூர்மையானவர்கள். கபடமற்றவர்கள் அடிக்கடி புதுபயானைகளினை என்னடம் கேட்டார்கள். எங்கள் சமயத்தை அம்மக்கள் முழுமனதுடன் ஏற்றுக்கொண்டிருக்கிறார்கள்..." என்று பால்தேயஸ்.

"மற்றத் தேவாலயங்கள் எப்படியிருக்கின்றன?"

"தெல்லிப்பனையிலிருந்து அரைமணி நடைத்தூரத்தில் மல்லாகம் தேவாலயம் உள்ளது அது இன்னமும் கட்டி முடிக்கப்படவில்லை. தொடர்ந்து கட்டிமுடிக்கப்பணித்திருக்கின்றேன். அங்குள்ள பாடசாலையில் 400 பிள்ளைகள் படிக்கின்றனர்... ஒன்றேழுக்கால் மணியே நடைத்தூரத்தில் மயிலிட்டியில் கடற்கரையில் ஒரு தேவாலயம் இருக்கிறது. அற்புதமான சூழலில் உள்ளது முருகைக் கற்களால் கட்டப்பட்டிருக்கிறது. மீன், நண்டு, இறால் என்பனஅதிகம் ஏராளமான முயல்கள் சுற்றலில் உள்ளன தெல்லிப்பனையிலிருந்து இருமணி நடைத்தூரத்தில் அச்சுவேலித்தேவாலயம் அமைந்திருக்கிறது. அதில் ஒரு பகுதி கட்டிமுடிக்கப்படாமலிருக்கிறது. அங்குள்ள ஒரு பிரமுகர் அதனைக் கட்டித்தருவதாக ஒப்புக் கொண்டிருக்கிறார். அச்சுவேலிகிராமம் காட்டின் நடுவே அழகாக அமைந்திருக்கிறது. இங்கு முயல்களும் மாண்களும் ஏராளமாகவுள்ளன காட்டுப் பன்றிகளும் உள்ளன உடுவிலிலும், வட்டுக்கோட்டையிலும் இரு தேவாலயங்களுள்ளன. மயல்களின் நடுவே வட்டுக்கோட்டைத் தேவாலயம்



## பெண்கள் மோர் கடையும் காட்சி

இருக்கிறது. சங்கரனை பண்டத்தரிப்பு ஆகியவிடங்களிலும் தேவாலயங்கள் அமைக்கப்பட்டிருக்கின்றன. மாண்பாயில் 2000 மக்களைக் கொள்ளாதக்க பெரியதொரு தேவாலயம் இருக்கிறது. இத்தேவாலயத்திற்கு முன் ஒரு குளமிருக்கிறது அதன் அருகில் முன்னர் ஒரு சைவக்கோயில் இருந்திருக்கிறது யாழ்ப்பாணப்பட்டினத்திற்கு அருகில் வண்ணார்பண்ணையில் ஒரு தேவாலயம் உள்ளது. மிச்சிறியது...

கலாம் என நாம் சட்டம் கொண்டு வரவேண்டும்..."

"அதில் சிரமமிருக்கிறது... என்றான் வன்கோயன். "மத விஷயத்தில் நாம் அளவோடு தலையிடவேண்டும். மனித உணர்ச்சியில் மிச்சிரைவாக்கக்கொழுந்து விட்டெரியக்கூடியது மத உணர்வு நல்லூரிலும் சரி வேறிடங்களிலும் சரி இவ்விஷயத்தில் நாம் கவனமாக இருக்க வேண்டும்..."

"அதற்காகப் பாவத்தில் விழுந்தழுந்தும் மக்களைக் கரையேற்ற வேண்டாமா?"

"பாவத்தில் விழுந்தழுந்தும் மக்களா?"

"விக்கிரக வழிபாடுகளும் பேய்வழிபாடுகளும் இந்த மக்களிடம் இன்னமும் இருக்கின்றன. மற்றிரம் தந்திரங்களில் நம்பிக்கை வைத்திருக்கிறார்கள்..."

"சைவர்களிடம் பட்டுந்தான் இருக்கின்றன வா? இல்லை வெளியில் புரட்டஸ்தாந்து சமயத்தவனாகவும் உள்ளாருள் சைவனாகவும் வாழ்பவர்களை நான் கண்டிருக்கிறேன். ஒரு இடத்தில் ஒரு ஏமாற்றைப் பார்த்தேன். வைரவ குலம் பார்த்திருக்கிறீர்களா?"

"ஆம்... கிராமங்கள் தோறும், மரங்களின் கீழ் நட்டுவைத்து வழிபட்டார்கள்."

"அந்த வைரவ குலத்தை ஒருவன் வழிபட்டான். என் குதிரையின் காலடிச் சத்தம் கேட்டதும் அந்த வைரவ குலம் சிலுவையாக மாறிய அதிசயத்தைக் கண்டேன். எப்படியென்று அதிசயப்படுகிறீரா? அந்தச் குலம் சிலுவையாகவும் குலமாகவும் மாறக்கூடிய அமைப்பில் செய்யப்பட்டிருந்தது..."

பால்தேயஸ் வியப்புடன் வன்கோயளைப் பார்த்தார் அவருக்கு இருந்தாற்போல சிரிப்பு வந்தது. சற்றுப் பலமாக நகைத்தார்.

"எனக்கும் அப்படியொரு அனுபவம்... ஞாயிறு தேவாலயத்திற்கு ஒரு பிரமுகர் வரவில்லை. சென்ற வாரம் ஏன்

வரவில்லை என்று கேட்டேன். உடனே அவர், "சிவசிவா யேசுவை மறப்பேனா?" என்றார்."

வன்கோயன் புன்னகைத்தான்.

"இத்தலைமுறை கழிய வேண்டும்... கிறிஸ்தவர்களாக மாறுபவர்களை விட கிறிஸ்தவர்களாகப் பிறப்பவர்கள் உருவாகும்போதுதான் இப்பிரதேசத்தில் எங்கள் மதம் நிலைக்கும்..."

"உண்மைதான் வடமராட்சிப்பகுதியில் மூன்று திருச்சபைகளும் பச்சிலைப்பள்ளியில் நான்கு தேவாலயங்களும் இருக்கின்றன பச்சிலைப்பள்ளிப்பகுதி மணற்பாங்கானது. வறண்டது நன்னீர் வசதி குறைந்தது. மக்கள் வறியவர்கள். கறவாடு, பனாட்டு, சிறிதளவு அரிசி என்பன இவர்களின் சாப்பாடு. யானைகளின் தொல்லை இங்கு அதிகம். வருடாவருடம் நூற்றுக்கணக்கான தென்னை மரங்கள் யானைகளால் அழிக்கப்படுகின்றன இந்தப்பிரதேசம் முன்னர் கண்டி மன்னன் இராஜ சிங்களின எல்லைப்பகுதியாக விளங்கியது. இன்று சிங்களவர்கள் எல்லைப் பகுதிகளில் ஊடுருவி குடியேறுகிறார்கள். அதனால் புலோப்பழையில் கட்டப்பட்ட ஒரு தேவாலயத்தை பலமானதாகவும் சுற்று மதில்களை உயரமாகவும் கட்டி வருகிறேன் இப்பகுதியில் ஏராளமான பனைகளுள்ளன. அவை வீடுகள் அமைப்பதற்கு ஏற்றன. இங்கிருந்து சோழ மண்டலக் கரைக்கு அவற்றின் நாம் ஏற்ற மதி செய்ய முடியும். பனை மரங்கள் காய்க்கின்ற வேளைகளில் யானைகள் ஏராளமாக வருகின்றன இப்பகுதி மக்களில் பெரும்பாலோர் இப்பனை மரங்களின் வருவாய்களை வேயே தங்கியுள்ளனர், பனை மரங்கள் அதிக பயன்பாடு உடையன. அதன் கழியிலிருந்து பனாட்டு என்று ஒரு வகைப் பாணி தயாரிக்கிறார்கள். ஓடியல் என்ற மாதயாரிக்கிறார்கள் பகையோலைகளால் வீடு வேய்கிறார்கள்."

(8-ம் பக்கம் பார்க்க)

## நீங்கள் வெளிநாடு செல்கிறீர்களா?

கொழும்பு சென்று பயணச் சீட்டுக்களைப் பெறுவதில் உள்ள

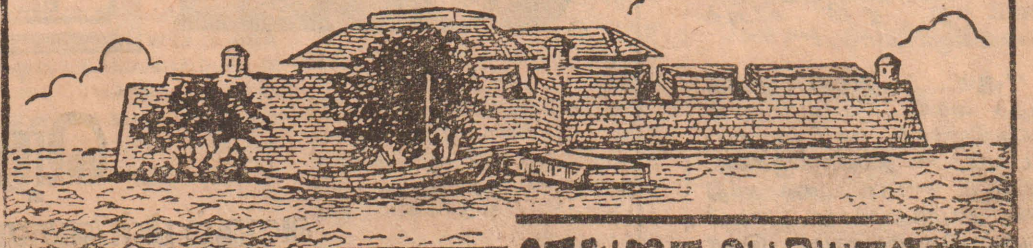
### \* தாமதம் \* வீண் செலவு

ஆகியவற்றைத் தவிர்த்து யாழ். நகரிலேயே உங்கள் பயணச் சீட்டுக்களை மிகவும் குறைந்த கட்டணத்தில் உடன் பெற்றுக் கொள்ளலாம். அத்துடன் திரும்பிச் செல்லும் பயணச் சீட்டுகள் (Return Tickets) வைத்திருப்போரும் கொழும்பு செல்லாமல் தங்கள் ஆசனங்களை இங்கேயே பதிவுசெய்து கொள்ளலாம்.

**FLY**  
To many parts of the world  
at Unbeatable Rates

**TFC** த பிளான்ஸ் கம்பனி  
லிமிட்டெட்,  
249, மின்சார நிலைய வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்,  
போன்: 23680

# கடல் கோட்டை



செங்கை ஆலியாள்

# கடல்கோட்டை

7ம் பக்கத் தொடர்ச்சி)

மயக்கத்தைத் தரக்கூடிய கள் தயாரிக்கிறார்கள். சுவையாக இருக்கிறது."

"கோட்டைக்கு அருகில் இருக்கும் கண்டிக்குளியில் சமயவேலைகள் எப்படியிருக்கின்றன?"

பால்தேயஸ் கவலையுடன் சிரித்தார். "ரோமிற்கு அருகில் இருப்பவர்களே கிறிஸ்தவப் பற்றுக் குறைந்தவர்கள் என்பர் அதுமாதிரிச் சண்டிக்குளியில் வாழ்பவர்கள் உள்ளனர். பெரிய தேவாலயக் கட்டிடம் இங்குண்டு. ஆனால் மக்கள் அக்கறை குறைந்தவர்களாகவும் உள்ளனர். இங்குள்ள பாடசாலையில் 400 பிள்ளைகளுள்ளனர். ஆனால் அவர்களின் பலர் பெற்றோருடன் மீன்பிடிக்கச் சென்றுவிடுகின்றனர். பாடசாலைக்கு ஒழுங்காக வருவதில்லை..."

"இப்போது யாழ்ப்பாண அரசில் எத்தனை கிறிஸ்தவர்கள் உள்ளனர்?"

"தேவாலயங்கள் உள்ள பட்டோலைகளைப் பார்செலனை செய்து பார்த்தேன். பனை ஓலைகளை எழுதவதற்குப் பயன்படுத்துகிறார்கள். பனையோலைகளில் எழுதிவைத்திருக்கிறார்கள்... எனது கண்களில் 62,558 கிறிஸ்தவர்கள் உள்ளனர்..."

"யாழ்ப்பாணத்தில் சாதி முறை மோசமானது" என்று வங்கோயன்.

"உண்மைதான்... சாதிப்பாகுபாடு இங்கு உள்ளது. தொழில் அடிப்படையில் அவர்கள் பிரிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். வெள்ளாளரே சாதியில் உயர்ந்தவர்கள். கார்சட்டை அணிவதுபோன்ற வேட்டி உடுத்துக்கொள்வார்கள். உடுத்துக்கொள்ளும் போது இடுப்பிற்கு முன்புறத்தில் மடிபொன்று அமைத்து அதில் வெற்றி பாக்கு வைத்துக்கொள்வார்கள். எழுதுவதற்கு இரண்டு ஏடுகளையும் தம்முடன் எடுத்துக்கொள்வர். இடுப்பில் கத்தியும் சிலர் வைத்திருப்பார்கள். இவர்கள் பொருமையுடையவர்கள், பித்தற்றல்காரர்கள். தங்களைவிட மேலானவர்கள் இல்லையென வாதிடுவார்கள். ஏராளமான மாடுகள் இவர்களிடமுள்ளன. இவர்களின் வீடுகள் பெரியன. தூப்புரவானவை நெல்வயல்கள், தோட்டங்கள் என்பன இவர்களுக்குச் சொந்தமாகவுள்ளன. கிணறுகளிலிருந்து நீர் அள்ளுகிறார்கள். பாலிலிருந்து தயிர், மோர், வெண்ணெய் எடுக்கிறார்கள். தயிர் கடைவது மிகவும் நவீனமானது. கலியாணம், செத்த வீடு, திருவிழா என்பவற்றிற்கு வெகு ஆடம்பரமாகச் செலவழிப்பார்கள். பெண்கள் இளமையிலேயே திருமணம் செய்துகொள்வார்கள். பத்த அல்லது பதினொரு வயதில் திருமணம் செய்து பதினாறு அல்லது பதினாறு வயதில் தாயாகி விடுவார்கள். இளமை மணம் கண்டிக்கத்தகுந்த யாழ்ப்பாணப் பகுதியில் இளம் வயதுள்ளவர்கள் பெற்றோர்களின் சம்மதமின்றி ஒன்று கூடுவதற்குச் சம்மதிக்க மாட்டார்கள், இது மிகவும் புகழ்ச்சிக்கூரியதாகும்."

"சில சாதியைக் கிறிஸ்தவர்கள் இன்னமும் திருமணத்தினால்தான் தாலி கட்டிக்கொள்கிறார்களா?"

"ஆம்... அந்தப்பழக்கத்தைக் கைவிட அவர்கள் தயங்கிறார்கள். மாமிசம் சாப்பிடவும் தயங்குகிறார்கள். மாமிசம் சாப்பிட்டால் சாதியில் தாழ்ந்தவர்கள் எனக் கருதப்படுவார்களாம். இவர்களுடைய மூடநம்பிக்கைகள் சிரிப்பிற்கிடமானவை..."

"எல்லா மக்களிடமும் மூடநம்பிக்கைகள் இருக்கின்றன."

"உண்மை... ஆனால் யாழ்ப்பாண மக்களிடம் விசித்திரமான பழக்கவழக்கங்கள் இருக்கின்றன. ஒரு குடும்பத்தின் ஆண் குழந்தை பிறந்தால் தகப்பன், உலக்கை ஒன்றினை எடுத்துத் தனது வீட்டின் கூரையைப்பலமாகத் தட்டி எல்லோருக்கும் தெரிவிக்கிறான். அதனால் ஆண் பிள்ளைகள் கூரைதட்டப்பிறந்தவர்களாம். ஆடு குட்டியிடப்படால் இளங்கொடியை உமல ஒன்றினை இட்டு ஆலமரம்

ஒன்றி கட்டிவிடுகிறார்கள். ஆடு அதிகம்பால்கறக்குமாம்."

அவர்கள் பேச்சு வேறு விடயங்களுக்குத் தாயிது.

"கோட்டை எப்போது கட்டி முடியும்?..." என பால்தேயஸ் கேட்டார்.

"இன்னமும் இரண்டு ஆண்டுகளில் முடிந்துவிடும்... இந்தக்கோட்டை பத்தேவியாவிலுள்ள கோட்டையிலும் பார்க்கப் பெரியது. பண்கள் (ஐந்துகோணவடிவம்) அமைப்பினது. நாங்கள் இங்கு தடுத்து வைத்திருக்கும் போர்த்துக்கீசர்கள் கோட்டை அமைப்பதில் திறனுடையவர்களாக இருக்கின்றனர். இவர்களைத் தொடர்ந்து இங்கு கைதிகளாக வைத்திருக்க விருப்பமில்லை. அவர்களில் பலர் டச்சுக் சம்பனியின் சேவையில் சேர்வதற்கு விண்ணப்பித்தள்ளனர். அவர்களைத் தேர்ந்

தெடுக்கவும் இருக்கிறேன். யாழ்ப்பாணக் கோட்டையில் ஐந்து பெரிய கொத்தளங்களும் 142 பீரங்கித்தளங்களும் அமையவிருக்கின்றன ஐந்து காவலர்களும் இருக்கும். அகன்ற அகழி இருக்கும். ஏறத்தாழ பன்னிரண்டு ஏக்கர்பரப்பினை இது உள்ளடக்கியிருக்கும்."

"பார்த்தேன்... இதுபெரிய கோட்டை தான். ஊர்காவற்றுறையில் சிதைந்து கிடக்கும் கடற்கோட்டையையும் திருத்தி உமலக்கவேண்டும்..."

"கடற்கோட்டை மீண்டும் கட்டப்படவிருக்கிறது. என்கோணக்கோட்டையாக அதை அமைப்பதற்குக் கட்டிடக்கலை விற்பனர்கள் மாதிரிப்படம் சமர்ப்பித்துள்ளனர். அதற்கு ஹமஸ்கில் எனப் பெயரிடவிருக்கிறேன். அதனை விட ஆணையிறவில் ஒரு கோட்

டையும், இயக்க்சியில் ஒரு கோட்டையும் கட்டப்படவிருக்கின்றன. வடகரையில் காங்கேசன்துறையிலும் பருத்தித்துறையிலும் இரு கோட்டைகள் கட்டப்படவிருக்கின்றன. பூநகரியிலும் ஒரு கோட்டை கட்டப்படவேண்டும். இவற்றோடு பல சுங்கத்துறைகளும் கட்டப்படவிருக்கின்றன. அராவி ஒரு முக்கியமான சுங்கத்துறையாக எனக்குப்படுகிறது..." என்று விபரித்தான் வங்கோயன்.

வங்கோயன் சாணக்கியத்தை பால்தேயஸ் நன்கு அறிவார். ஒல்லாந்தரின் ஆட்சியை இலங்கையில் நினைத்த இப்பாதுகாப்பு அரண்கள் அத்தியாவசியமானவைதாம்.

மாணக்கியத்தொடங்கியது. கோட்டையமைப்பதில் ஈடுபட்டிருந்தவர்கள் திரும்பிக்

[12ம் பக்கம் பார்க்க]

திங்கட்க்கிறமைகளில்  
ஆவாவறிவி-இரவு 7.45க்கு  
செவ்வாய்க்கிறமைகளில்  
சுயாதீன தொலைக்காட்சிச் சேவை  
- இரவு 7.00க்கு



செப்டெம்பர் 3 முதல்

## நெஸ்பிரே

# பருகி வெற்றி பெறுங்கள்

**நெஸ்பிரே வெற்றியாளர் போட்டி**

நெஸ்பிரே பக்கெட்டின் பின்புறம் பாருங்கள். உலகப்படம் ஒன்றையும் ஆறுநாடுகளில் நெஸ்பிரே அருந்தும் ஆறு பிள்ளைகளின் வர்ணப்படங்களையும் காண்பீர்கள். பிள்ளைகளுக்குரிய நாடுகளைச் சரியாகத் தெரிந்து பக்கெட்டின் பின்புறத்திலேயே உள்ள விடைக் கூண்டை நிரப்பி அனுப்புங்கள்.

**போட்டி விபரங்களும் கூப்பனும் பக்கெட்டின் பின்புறத்தில்**

**வாராந்தம் மூன்று பேருக்குத் தலா ரூ. 5000-**

இப்போட்டிக்கான சகல விபரங்களும் நெஸ்பிரே பக்கெட்டின் பின்புறத்தில் தரப்பட்டுள்ளன. ஒவ்வொரு வாரமும் சரியான விடைகளை அனுப்பு வோரில் மூவருக்குத் தலா ரூ 5000/- பரிசாக வழங்கப்படும்.

வெற்றிபெறுவோரின் பெயர்கள் 'ரேகா' தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சியிலும் பத்திரிகைகளிலும் அறிவிக்கப்படும். செப்டெம்பர் 3க்கும் நவம்பர் 19க்கும் இடையே இந்தப் போட்டி நடத்தப்படும். தாமதியாமல் உங்கள் விண்ணப்பங்களை அனுப்புங்கள்.

**நீங்கள் பல முறை பரிசு பெறலாம்**

விரையங்கள்! இன்றே ஒரு பக்கெட் நெஸ்பிரே வாங்குங்கள், மீண்டும் மீண்டும் வாங்கிப் போட்டியில் வெற்றி பெறும் வாய்ப்பை அதிகரிப்புகள். வாராந்தம் ஒருவர் எத்தனை விண்ணப்பங்களையும் அனுப்பலாம். ஒவ்வொரு முறையும் நெஸ்பிரே பக்கெட்டின் பின்புறமுள்ள விடைக்கூண்டையே பயன்படுத்த வேண்டும். நெஸ்பிரே அருந்துவோர் சுலபமாக வெற்றிகாண்பர்



**NESPRAY**  
Nestlé  
full cream milk powder  
ENRICHED WITH VITAMINS A AND D  
Net weight 400 g

400 கிராம் ரூ. 24.90







# சிதறிய மணிகள்

## ★ தமிழோசையில் சாதனைவீரர்

பல உலக சாதனைகள் மூலம் இலங்கைக்குப் பெரும் புகழ் ஈட்டித்தந்த பிரபல சாதனைவீரர் ஆழிக்குமரன் ஆனந்தன் தனது இன்னொரு சாதனையாக ஆங்கிலக் கால்வாயை நீந்திக் கடக்கும் முயற்சியில் ஈடுபட்டுக் கொண்டிருந்தபொழுது எதிர்பாராதவிதமாக மரணமானது அனைவருக்கும் மிகவும் துயரத்தை அளிப்பதாகவே இருக்கிறது. இவர் தனது சாதனை முயற்சி சம்பந்தமாக லண்டன் பி. பி. ஸி. தமிழோசை நிகழ்ச்சிக்கு அளித்த தள்ளுபேட்டியொன்று கடந்த ஜூலை முதலாம் திகதியன்று தமிழோசை வண்ணக் கதம்பம் நிகழ்ச்சியில் ஒலிபரப்பாகியது. இவ்வருட ஆகஸ்ட் மாத இறுதியில் அல்லது செப்டம்பர் மாதத்தில் தனது நீச

சல் சாதனையை மேற்கொள்ள விருப்பதாகத் தெரிவித்த ஆனந்தன், ஆங்கிலக் கால்வாயை ஏற்கனவே ஆறுபேர் இரு தடவைகளும், ஒருவர் மூன்று தடவைகளும் நீந்தியிருப்பதாகவும், தான் நான்கு தடவைகள் நீந்துவதற்கு விரும்புவதாகவும், ஒருமுறை நீந்துவதற்கு இந்தியநாணயப் படி 30,000 ரூபா தேவைப்படுமென்றும், தனக்குத் தேவையான முழுப்பணத்தையும் சேகரிக்கும் பணியில்

ஆனந்தன், தான் ஏற்கனவே செய்த முக்கிய சாதனைகளைப் பற்றியும் விபரித்தார். தான் இதுவரையில் 27 சாதனைகள் செய்திருப்பதாகவும், அதில் 7 சாதனைகளை மட்டுமே ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டு உலக சாதனைகளைக் குறிப்பிடும் 'கிணஸ்' புத்தகத்தில் வெளிவந்திருப்பதாகவும் அவர் மேலும் குறிப்பிட்டிருந்தார்.

பி. பி. ஸி. தமிழோசை நிகழ்ச்சி அறிவிப்பாளராகக் கடமையாற்றும் இலங்கையைச் சேர்ந்த திருமதி ஆனந்தி குரியப்பிரகாசம், சாதனைவீரர் ஆனந்தனை பேட்டிக்கண்டிருந்தார்.

## தொகுப்பு: அ. கனகசூரியர்

தான் ஈடுபட்டிருப்பதாகவும் சொன்னார். இந்த சாதனை ஒரு தனிப்பட்ட முயற்சி என்றும், பிரிட்டிஷ் செய்திப்பத்திரிகை யொன்றின் ஆதரவுக்கிடைத்திருப்பதாகவும் தனது பேட்டியின் போது தெரிவித்த

## ★ சக்தியுள்ள எவ்.எம் அலீவரிசை

எவ்.எம். அலீ வரிசையிலுள்ள வாடொலிப் பெட்டி [12ம் பக்கம் பார்க்க]

# இவ்வாரம் எப்படி?

## இன்று

மாதம்- ஆவணி திகதி- [02-09-1984] வாரம்- ஞாயிறு திதி- ஸ்ப்தமி காலை 10-30ன் மேல் அட்டமி நக்சுத்திரம்- அனுஷம் முன் இரவு 10-21 வரை

இடமுண்டு முதலீடுகளைத் தவிர்ந்துக்கொள்ளவும். விஷப் பரிட்சைகளை மூலம் விபரீதங்கள் விளையும். களஸ்திரவிடயங்களும் அவ்வழிச் சிறப்பு முண்டு புதிய சந்திப்புக்கள் பிரச்சினைகளை உண்டாக்கலாம். எவ்விடத்திலும் நேர்மையுடனும் உண்மையுடனும் நடக்கவும். சனிஸ்வரப்பெருமானை வழிபடவும்.

## துறை

பெரியோர் புகழ்ச்சியும்புதுப் பிரயாணங்களும் பூமிப்பொருள் லாபங்களும் கிட்டும். தடைகள் பல உருவாகலாம் பெயரைக்கொடுப்பதற்கும் பொருளைப் பறிப்பதற்கும் சிலர் எத்தனிப்பர். அவதானமும் நிதானமும் வேண்டும். நீண்டநாள் தொடர்பில் மனதிற்கு இதமான மாற்றம் ஏற்படும். எதிலும் அமைதிவேண்டும். சனிஸ்வரனை வழிபடவும்.

## மீனம்

தாய்வழிப் பெருமையும் அவ்வழி இலாபமும் ஏற்படும். உயர்கல்விகளும் இடம்பெறும் நீண்டநாள் பிணிநீங்க இடமுண்டு. அவசரப்போக்கையும், ஆத்திர உணர்ச்சியையும் தடுமாற்றத்தையும் தவிர்க்கவும் சிவ சூர்யப்பெருமானை வழிபடவும்.

## ரவம்

எப்பக்கம் திரும்பினாலும் அன்பர்கள் ஆதரவு தருவர். வெளியிடத் தொடர்புகள் சிறப்பைத்தரலாம் படித்த வர்களால் பயன் கிட்டும் சகோதரங்களால் தொல்லைகள் அதிகரிக்கும். பிரயாணங்களைத் தவிர்ப்பது நன்று. பேச்சாளர்கள் புகழ் ஈட்டுவர். மகா விஷ்ணுவை வழிபடவும்.

## வருசு/கம்

தனவரவு உங்களை மகிழ்ச்சியில் ஆழ்த்தும் தொழில்துறையில் முன்னேற்றமும் உயர்ச்சியான மாற்றங்களும் உண்டு. பெரியோரும் அயலோரும் அன்பு காட்டுவர். சிவவிஷயங்களுக்குத் தடைவிதிக்கத் தரக்கூர் எத்தனிப்பர் விழிப்புடனிருக்கவும். துர்க்கையம் மனைவழிபடவும்.

## மீதுனம்

பகை மூட்டம் தோன்றும். பதற்றமும் சேரும். மிகையானபோக்குக் கசப்பாக இருக்கும். குழந்தையொன்றின் முன்னேற்றம் மகிழ்ச்சியைத்தரும். புதிய பொருள்கள் கொள்வனவு செய்வதற்கு நன்று. பந்தபாசம் உங்களைப் பரவசப்படுத்தும். இனையோர் கசப்பர். தட்சணமூர் த்திப் பெருமானை வழிபடவும்.

## தலசு

திடீரெனவரும் வருவாயால் கடன் தொல்லைகள் தீரும். அனைபுகர்ங்கள் அணைக்கும். நல்லவிஷயங்களுக்கு வழி கோலப்படும். பிதாவழி சுகம் கிடைக்கும். துர்க்கையம்மனை வழிபடவும்.

## கடகம்

கண்வலைவிசி காதல்களை தொடர்பீர் குடும்பத்தில் சிறு பூசலின் பின்குதரகலம் நிலைக்கும் ஆயுதபீடையும், எதிரிகள் சச்சரவும், பிரிவும் உங்களை நிலைதடுமாறவைக்கும். களஸ்திரவழியால் புத்திரருக்கு இலாபம் கிட்டும். அவ்வழியில் மகிழ்ச்சிக்கும் இடமுண்டு. சிவபெருமானை வழிபடவும்.

## மகரம்

சிறுவிபத்து ஏற்படலாம் ஆத்திரம் சிந்தனையைக் குழப்பும். நிதானத்துடன் செயல்படவும். உடல் நலன் பாதிக்கப்படலாம். பெண்கள் மிகவும் அவதானமாக நடக்கவும். அதிஷ்டதேவதையின் பார்வையும் கிடைக்கலாம். குருவினை உபதேசம் வாழ்க்கைக்கு வழிகாட்டியாக அமையலாம். பத்திரகாளி அம்மனை வழிபடவும்.

## சீமம்

எண்ணிய காரியத்தில் தடை ஏற்படும். மேலதிகாரிகளின் கண்டிப்பு உண்டு குடும்பப் பிணைப்புகள் இறகும் சிறிய விபத்துக்களும் இடம்பெறலாம் வஞ்சகர் வலைவிரிப்பர். பிள்ளைகளால் உதவியுமாகும். புசும்புக்கும் உண்டு. காதலர்களுக்குச் சூர்ப்பானவாரம். ஈஸ்வர வழிபாடு செய்யவும்.

## (12-ம் பக்கம் பார்க்க)

அழுப்போது தனியாக இருந்து அழவேண்டும்; சிரிக்கும்போது நண்பர்களோடு இருந்து சிரிக்க வேண்டும் கூட்டத்தோடு அழுதால் நடப்பு என்பார்கள்; தனியாக இருந்து சிரித்தால் சந்தேகப்படுவார்கள்.

— கண்ணதாசன்

## ★ கொடிது எது?

இளமையில் வறமை கொடியது என்றால்... இப்போது இளமையே கொடிது!

## கன்னி

தனவரவும் தருமசிந்தையும் மேலோங்கும் நஷ்டத்திற்கும்

— கவிப்பிரியர்

# 1884 சன்லைட் 1984

## நூற்றாண்டு வெகுமதி!

**தங்கப் பவுண்கள், மற்றும் ஆயிரக் கணக்கான பரிசுகள்!**

**சன்லைட் குடும்பப் படங்களைச் சேர்த்தால் பரிசு நிச்சயம்!**

- சிவப்புக் குடும்பம் - தங்கப் பவுண்
- மஞ்சள் குடும்பம் - சிங்கர் பைசிக்கிள்
- நீலக் குடும்பம் - எவரெடி டோர்ச்

**நீங்கள் செய்ய வேண்டியது இவ்வளவே!**

ஒவ்வொரு சன்லைட் உறைபிலும் ஒரு சன்லைட் குடும்ப அங்கத்தவர் படம் உண்டு. படங்கள் வெவ்வேறு மூன்று நிறங்களில் இருக்கும். அப்பா, அம்மா, மகன், மகள், ஆகியோர் படங்களை ஒரே நிறத்தில் சேருங்கள். அப்போது உங்களுக்கு ஒரு பரிசு நிச்சயம். குடும்பத்தின் நான்கு படங்களையும் ஒரே நிறத்தில் சேர்த்ததும், "சன்லைட் நூற்றாண்டு வெகுமதி", த.பெ. எண் 1214, கொடியப்பு என்ற விவரத்துக்கு அனுப்புங்கள்.

**விதிகள்**

1. ஒவ்வொரு விவரம்மீதும் ஒரே நிறத்தில் சன்லைட் குடும்பப் படங்களைக் கொள்முதலுக்க வேண்டும்.
2. வீவர் பிரதல் (ரிவோன்) லிமிட்டெட், தொம்சன் அசோசியேட்ஸ் (ரிவோன்) லிமிட்டெட் ஆகிய நிறுவன ஊழியர்களும் நேரடி குடும்பத்தினரும் போட்டியில் கலந்து கொள்ள முடியாது.
3. நிறுவனின் நிம்பே முடிவானது. அது பற்றிக் கடிதத் தொடர்புகள் ஏற்கப்பட மாட்டா.

**விபரங்கள் விசேஷ சன்லைட் நூற்றாண்டு வெகுமதி உறைகளின் உட்புறம் உள்ளன.**

**முடிவு தேதி 31 டிசம்பர் 84**

ஒரு தாமயர்ந்த வீவர் உற்பத்தி









